

## Pedrocca ima teppe tahidecca 1 Pedro

Pedropa Jesocca dodosse. Ajijaro ima teppesi dsama Asiahua ji madiridsamanajaridenida dsodo inajaro. Najaridenipa jodiodeni Jesodsia jehe quinajari. Nanajidso toquejenadsapa dsama onihi, onihihuaji madimanahijine domo toccajari.

Pedropa najarideni bodideni acco icamabaqquihijine dsodo inajaro. Jesocristocca toquejenajarijine ocasserehe pohuadenida ssonariraha Pedro pocca dsodonijidsapi: Nema nehe ima bicanira tinanamana-dsanapona. Diodsara tetidsemanaji, najari.

### *Pedro nije najari*

<sup>1</sup> ¿Nija ohuemecotedeni? Ohuapi Pedro, Jesocristocca dodosse ojajaro. Tiadenipi Diocca tocattejidsabaqquinaja tiquejenajaro. Jesocristodsa jehe tiquinajaroden i ticcadeni dsamadsa timadimanaporaha tiadeni totamohuabaqqui-manadsa tijaribaqqimana-jarode. Nadsapi dsama Pontohuaji, Carasiahua ji, Capadosiahua ji, Asiahua ji, Bitiniahua ji timadiridsamanajarodenida occa ima dsodo onajaro. <sup>2</sup> Abi Diopa maittaccadsama nahato tapodsa: —Occa madija tiquejenanijine —nadsa tiadeni tocattejidsabaqqui pojari. Pohua Corimejine tibodideni inahireridsajaro.

Jesocristo pohua emene toccajarojine naqui ticcadeni imasiri tomossijaro. Nadsapi tibodideni huireqquiri nadsa Pohua Attidsa iboraqqquiri tiquinanijine tipajiramanani.

Icca Abi Dio tiadenidsa ima bicani inanadsanapona. Tibodidenidsa naqui pocca jonehe tojadساناپونا, onajaro.

*Dio ia tonassiajabaqquihijine tohuini imadijaro*

<sup>3</sup> Diopa ia Medsede Jesocristocca Abi. Pohuadsa etidsedsa ettipi: —¡Abi Dio bica tinani, deni tijani! —inana, onajaro. Pohuapa itohui huati cahanari canadsa Pohuajine ibodi dsati tojajaro. Pina issonapomajarossa inajaro. Jesocristo dsoqquedsa nahatonijarijine ettipi: —Ia naqui idsoqqueraha inahatonidsa imadipomanitohua —inajaro. <sup>4</sup> Najaro tohuini imadijaropi pajissa iadsa tojanitohui. Memehuaji Dio Pohua madihidsapi iadsa inananijinecca Pohuana ecahuajaro. Najaro iadsa da inanijinepi bica tanicca ponira. Totabaccoranijine ssamo tani, jicanijine naqui ssamo tani. <sup>5</sup> Tiadeni Diodsa pajissa tiquinajaropi Dio pocca dacorehedsa tiadeni tohuacahuabaqqui-dsanapojari. Pocca dacorehedsa timadimanadsapi nidsa dsama jicanicca huada bacco tadsa pocca tossiejehe najorapojarro tiadenidsa tojanitohui.

<sup>6</sup> Najarotohui tetidsemaneri naraha ajijaro dsamadsa timadimanaccadsapi ocasserehe tihanamanaccanitohui. Naraha nema nehe tetidsemaneri nana. <sup>7</sup> Ticcadeni jehenijipi pina

orossa najaro. Tiadenidsa ocasserehe ssonar-ijaropi ticcadeni jeheniji nattome najaro. Najaropi pina dsippodsa oro nattome najarossa najaro. Oropi dsippo ppoconijine totabaccora- jerani. Bica tehe toja tani. Ticcadeni jeheniji naqui ocasserehedsa nattome nadsa dacoradsapi pina oro bica tajarossa najaro. Naraha oropi ajimani, jicaca tani. Ticcadeni jehenijina denima bica tajaro. Jicaquera tani. Jesodsda disseraqquiri tiquinadsapi nidsa Jesocristo jidsera nanidsapa Diopa tiadenidsa huatidsedsa ajama nahitohui: —Jehe, bicaqquiri tiquinani. Ticcadeni jeheniji ponima toja-jerani. Occa deni tojehe, occa dacorehe tiadenidsa tojaji —nahitohui Abi Dio.

<sup>8</sup> Tiadenipi Jesocristo qqui tiquinapo-jararaha pohuatoohui tetideni huanaqquiri najaro. Jidapana naco pohua qqui tiquina-jararaha po- huadsa pajissa tiquinajaro. Nema nadsapi tiboidenidsa huatidsehe imeni anijaro. Najaro huatidsehepi pina ajijaro namicca huatidsehessa nejerani. Najaro huatidsehe tecomeramananijine naqui tettidenidsa pajira-jerani. <sup>9</sup> Jehe, Jesocristodsja jehe tiquinajarojinepi Dio tiadeni tonassiajabaqquihitohui. Najarotohui tetidse- maneri najaro.

<sup>10</sup> Maittaccadsama Dio Atti cacomeraqquiri na- jaridenipa Dio madija inassiajabaqquihijinecca ima mittamanahissa tahijine tohuini quinadsa Dio Atti dsodo napojarocca hua hua nimani- manacca najari. Icassiejeranijinecca ima ehe- comeraridsamana nadsa naqui: —Dio madi- jadsa huati cahanari canadsa pocca tossiejehe da inanitohui —quiquinanajari. <sup>11</sup> Naraha

Cristo-Mesia namihuaji ccarona-jaraccadsa Pohua Corimepa Dio Atti cacomeraqqquiri najari-denidsa pocca ima ahuato inanapojaroo: — Tiadeni Idinide Cristo-Mesia ajijaro namidsa ocasserani ahuahitohui. Dsotodepa Dio pocca dacorehe, pocca deni tojehe pohuadsa inananito-hui –napojari. Naraha Cristo-Mesia tahimari po-huadenidsa ahuato tanijine disseraqquiri najari. Attidenipa: —¿Nejecojari madijadsana Mesia tojapadsaja? ¿Nejecoma nadsa Mesia ccajonapadsaja? –quiquinanajari. <sup>12</sup> Cristo-Mesia tahimari ecomeramana-pajaropi pohuadeni madimanadsa tojanijine jerani, dsotodedeniccadsana tojanijine. Diojine pohuadenidsa ahuato inanapajaropi tiadenidsana pajissa tojajaropaji. Aja Dio memehuaji madijari Pohua Corime nami-huaji dosse inaronadsa Pohua Atti maridedeni bodidenidsa tojaridsajaripajade. Nadsapa pocca dacorehema Jesocristo tahimari icassiejeranijinecca tiadeni mari mari totocanabaqqumana najaride. Diocca dodosse tabaqqui memehuajicca naco najaro ima bicani qqui toquinahijine tohuini najonamanajari.

*Imasiri jirehe timadimananjine Dio tiadeni tocattejidsabaqquijari*

<sup>13</sup> Jehe, icassiejeranijinecca ima timittamanadsapi najarotohui tinajoramananehe timadimanaji. Ima bicani tinanamananjine tibodideni huatonissa taji. Nidsa Pohua Bedi Jesocristo jidsera nanidsapa Dio pocca biquehe onihi onihi tiadenidsa da inanitohui. Najarotohui tibodideni

najorana, onajaro. <sup>14</sup> Tahidepi Jeso tahimari icas-siejeranijinecca ssamoqquiri tiquinadsa tabac-cora tanicca tohuini tiquinehe timadimanapo-raha jidapapi nema tiquinejeraji. Dio Attidsara iboraqquiri tquinaji. Pina ejedeni imehideni attida iboraqquiri najarissa tquinanijine, on-ajaro. <sup>15</sup> Diopa pocca madija tiquejenanijine tiadeni tocattejidsabaqquijari. Pohuapa imasiri ssamo taja najari. Pohua bodipa ssiaja huire tajari. Nema nadsapi tiadeni naqui tiboideni ssiaja huire tadsa imasiri jirehe timadimanaji. <sup>16</sup> Aji Dio Pohua Atti dsodo nanidsapi ajima nani: —Tiboideni ssiaja huire tadsa imasiri jirehe timadimanaji. Pina Ohuassa tquinaji. Ohuatti nema onajaropi obodi ssiaja huire tajaro. Imasiri ssamo onani -nahi nade Dio.

<sup>17</sup> Diopa nidsaranibote madijacca ima cat-temade tojadsapa aja madija ima tabaccora tanicca inanamanajarodeni ojariadsa itide, pama-hadsa itide huati tohuanahi najarahitohui. Aja madija ima tabaccora tanicca inanamanajarodeni huapimadsa najidsohue inassonarinitohui. Naraha bica tanicca inanamanajarodenid-sana pocca daniji bicani inananitohui. Nad-sapi Dio Pohuadsa: —Icca Abi Dio —tiquinad-sapi ajijaro namidsa timadimanaccadsama Pohua noppine ticappinamanadsa Pohua Attid-sara iboraqquiri tquinaji. <sup>18</sup> Tiadenipi ticca-denid ididenicca madie ponimaccadsa timadi-manapojaro. Naraha najaro tinebomanani-jine Dio tiadeni todinibaqquijari. Nahato-qquiri tquinani: Dio tiadeni todinibaqquihi-jinepa timanaconedeni huatini ccara tanicca oro

da inejerani. Plata da inejerani. Oro, platapi jicaca tani. <sup>19</sup> Aji timanaconedenipi Jesocristo emene bicabotena da inajaro. Pina edede bedi bicabote imasiri manaconi tojahijine Diodsa da da quiquinanajarissa najari. <sup>20</sup> Jesocristopa dsama nahato-jeraccadsama madija Idinide tojahijine Dio inanajorapojari. Jidapanana dsama jicanijine tohuajirajonadsa tiadeni todinibaqquihijine ajijaro namidsa ccaronajari. <sup>21</sup> Pohuapa tibodideni acco camadsa Diodsa jehe tiquinajaro. Diojine Jesocristo nahatonidsapa Dio pocca deni tojehe, pocca dacorehe pohuadsa inanajaro. —Ia naqui ia tonahatonibaqquihitohui -tiquinadsapi Dio Pohuadsa pajissa tiquinanissa tajaro.

<sup>22</sup> Jidapana tiadenipi Diocca ima pajissac-cadsa iboraqquiri tiquinajarojine tibodideni to-huireridsajaro. Nema nadsapi Jesodsа jehe quinajari timecotedeni toquejenajaridenidsa pa-jissehera tohuati huanehedsa tetideni hua-naqqquiri naji. Naraha tettidenidsara tetideni huanaqqquiri nani ojari-jeraji. Tetideni cahanari canadsa timecotedeni tedseje acco acco titicanaridsera naji, onajaro. <sup>23</sup> Tibodideni Diojine cacajiqquimeradsapi pina tissonamana-pomajarossa najaro. Pina ticcadeni abi, amidenijine madija tiquejenadsa tissonamanapopjarossa nejerani. Ticcadeni abidenipa jicahitohui. Naraha Diopa dsoqque-jarahi. Pohua Attipi camittehe da inajaro. Pohua Atti cacajiqquimera-jerani, nema dsanaponitohui. Najarojine tibodideni dsati tojajaro. <sup>24</sup> Najaro ima Dio Atti dsodo nanidsapi ajima nani: —Madija huapimacca madiepi pina dserossa

najaro.

Madijacca biquehe naqui pina mohuecca bique-hessa najaro.

Dseropi amadsati dseqqueri nadsa jica tani.

Mohue naco amadsati dseqqueri nadsa catojaha jica tahi.

Madija naco pina najaro imassa quinajari.  
Madimanadsanapo-jarahi. Cacotadsapa jicahitohui.

<sup>25</sup> Naraha Dio Attipi cacajiqquimera-jerani, nema dsanaponitohui

-naponi nade Pohua Atti dsodo nanidsa.

Jehe, najaro Jesocristo tahimari icassiejerani-jinecca tiadeni mari tocanabaqquimanadsa pa-jissa tiquinajaro.

## 2

<sup>1</sup> Nadsapi Dio Attijine tiboidideni dsati tojad-sapi ticcadeni tabaccorehe nemanehe tinebo-manaji. Maidsehe naqui tinebomanaji. Tettideni bica taniccadsa huati huati titiquina naraha ticcadeni madiepi tettidenissa nejerani. Najaro maidsehe naqui tinebomanaji. Madija pohua cajijari acconi naqui tedimana tejeraji. Ima ponimacca huapima huati huati naqui tinebo-manaji. <sup>2</sup> Dio Atti pajissacca ponira tohuina disseraqquiri tiquinaji. Pina ejedeni tossonedsati imeni dsojorinitohui dissera tajarissa tiquinaji. Huajijiradsa Pohua Attira titimittamana naji.

Nema tiquinadsapi Diodsa ticcadeni jeheniji todacoranitohui. Tossiejehe naqui ticajimanamanitohui. <sup>3</sup> Jehe, ia Medsedecca biquehe pajissa tecatamamanadsapi pohuapa bica tahi nahatoqquiri tiquinani.

*Jesocristopa pina siba bicabotessa najari*

<sup>4</sup> Nadsapi ia Medsede Jesocristodsia tiajiramaj. Pohuapa pina siba camitta tajarossa najari. Madijapa ettajomanaraha Diodsapa bica tajari. Pohuapa Diocca tocattejidsaniji, huapimadsa deni tojahijine. <sup>5</sup> Tiadeni naqui Diocca daniji camittehe dsati ticajimanadsapi pina siba camitta tajarossa tiquinani, Dio pocca odsaa canahatonijine. Najaro odsapi tibodidenina paji. Najarodsia Dio Pohua Corime madidsajari. Tiadeni naqui pina Diodsa dada toqquimadedenissa tiquinajaro. Aji ticcadeni danijipi Dio Pohuadsa tetetidsemana najaro, Pohua Attidsa iboraqqquiri tiquinajaro najarona paji. Najarodsana Dio hutatidsejari. Jesocristodsia pajissa tiquinajarojine ticcadeni daniji Diodsa pajiranissa tani. <sup>6</sup> Aja Jesocristopa pina siba bicabotessa najari. Dio Atti dsodo nanidsa ajima najaro:

—Ticattomama canaji! Siba bicabote ocattejid-sadsa odsaa panani Siotsa ohuattani.  
 Najarodsia odsaa canahatodsapi daco cajiranijine.  
 Najaro sibadsa pajissa quinajaridenipa nidsa  
 dsotode ponicca mamaidsa tabaqqui  
 toquejena-jarahitohui  
 —naponi nade Dio Atti dsodo nanidsa.

<sup>7</sup> Jehe, pohuadsa pajissa tiquinadsapi pohuapa tiadenidsa pina siba bicabotessa najari. Naraha

pohuadsa pajissa quina-jarajaridenipa ettajomanajari. Pina Dio Atti dsodo naponiccassa inanamanajaro. Najaropi ajima najaro:

—Odsasibadsa icanahatomananijine nanahatodedenipa siba ojariepi ettajomanajaro.

Naraha dsotodepi najaro sibana odsasaco cajiranijine tojajaro.

<sup>8</sup> Dio Atti dsodo nani onihi naqui:

—Najaro sibapi madija inehedimabaqquihitohui-naponi nade Dio Atti dsodo nanidsa.

Jehe, Diopa nama napojaria aja madija Jescristo tahimaridsa pajissa quina-jaradsapa pina sibadsa tohuedima-manajarissa quinahitohui. Diopa nama quinahijine tahide nahato tapodsapa pohuadeni tedsejemacca ima inanajorapojaro.

<sup>9</sup> Naraha tiadenipi Diocca tocattejidsabaqquinaja tiquejenajaro. Diopa ticcadeni tamine deni tojajari. Tiadenipi pina Diodsa dada toqqimadedenissa tiquinajaro, Dio pocca dossenijidsa tidsepedeni ijimanadsanaponijine. Pocca madija tiquejenajaro. Pohuadsara iboraqqiri tiquinajaro. Tiadenidsa: —Occa madija, occa todinibaqquinaja -najari Dio. Tahidepi dsidsinidsa timadimanaporaha jai tijenanijine tiadeni huahua tabaqquijari. Dio tiadeni nama tonanabaqquijaripa Pohua ssiejene bicabotedsa timadimananjine. Pohua tahimari bicabote deni tojanicca tecomeraridsamananijine. <sup>10</sup> Tahidepi ponima timadiridsa-manaporaha jidapanana Diocca madija tiquejenajaro. Tahidepa Dio tiadenidsa

huati tohuana-jararaha jidapapa tiadenidsa huati cahanari canahi.

*Diopa timadimanissa tanijine tohuini najari*

<sup>11</sup> Ohuemecotedeni, titohuideni ohuati huana tani. Ajar o dsamadsapi timadimanadsanapo- jeranitohui, pina dsama onihihuaji jai tijajarossa najaro. Nema nadsapi tiadenidsa ohuatti ajima onajaro: Tiboidenicca tabaccorehe ahuatod- sapi poni tiquinaji. Najaro tabaccorehepi ti- bodidenicca jeheniji inassamorana. <sup>12</sup> Ajar o dsamadsa timadimanadsapi Diodsa jehe quina- jarajarideni tedseje timadimanissa taccaji. Attideni tabaccora tadsa titahimarideni huati huati toquinadsapa: —Imasiri sseqquiri tiquinani -quinahitide naraha ima bicanira tinanamanan- dsanapodsapi qqui toquinahitohui. Nadsapa nidsa dsotode Dio madija huapimacca ima cat- temade tojadsapa aja ticcadeni madie bicani qqui toquinapojari attidenipa: —Diopa bica tahi, bica tahi -quinahitohui.

<sup>13</sup> Ia Medsededsa tijinedeni ima bica tanijinepi ajima tiquinaji: Madija cacahuadedeni huapima attidenidsa iboraqquiri tiquinaji. Ticcadeni dsama cacahuade attidsa iboraqquiri tiquinaji. Pohuapa tamine deni tojajari. <sup>14</sup> Pocca dodosse tabaqqui dosse inaridsabaqquijari attidenidsa naqui iboraqquiri tiquinaji. Pohuadenipa cacahuade toquejenaridsadsapa madija tabaccorehe inanamanajaroden i nadjidsobaqqimana tahi. Naraha ima bicani inanamanajarodenidsana: —Jehe, tiadenipi bicaqquiri tiquinani -quinajari. <sup>15</sup> Diopa timadimanissa tanijine tohuini najari. Nema

tiquinadsapi Diocca dosseniji ssamoqquiri najarideni ticcadeni madie bica tani qqui toquinadsapa joma quinahitohui.

<sup>16</sup> Pina madija tappa tabaqquihissa tiquinadsa timadimanaji. Tahidepi imasiridsa timadimanaporaha tiadeni tappa tabaqquijaro. Imasiri tiadeni tappa tabaqquiraha tettideni: —Tabaccorehe onanani oppinera tani —tiquinejeraji. ¡Poni! Diodsara iboraqquiri tiquinadsa timadimanaji. <sup>17</sup> Timadimananissa tadsa madija huapimadsa bicaqquiri tiquinaji. Timecotedeni aja Jesocristodsa jehe quinajaridenida tetideni huanaqquiri naji. Dio noppine ticappinamanadsa Pohua Attissa tinanamanaji. Tamine deni tojahicca noppine naqui ticappinamanadsa pohua attidsa iboraqquiri tiquinaji, onajaro.

*Tiadenidsa      najidsohue      ssonariraha  
mohuaradsa      tinahanamananijine*

<sup>18</sup> Ajijaropi madijacca dodosse tarabaidsajine tiquejenajarodenidsa dsodo onajaro: Tiadeni dossede attidenidsa iboraqquiri tiquinaji. Tettideni bica tadsa pohuadenidsa huati huati tiquinaji. Dodossededenipa bicaqquiri naja bicaqquiri najaraja camajari. Naraha bicaqquiri najori attidenidsa, aja huadiqquiri najori attidenidsa naqui iboraqquiri tiquinaji, onajaro.

<sup>19</sup> Ajima tiquinanina bica tajaro: Diodsa ibora tinadsa tabaccorehe tinana-jeraraha tiadsa najidsohue ssonaridsapi mohuaradsa tinahanajaro. <sup>20</sup> Naraha aji tabaccorehe tinanajaro-jine tiadsa najidsohue ssonaridsa mohuaradsa

tinahanaraha ¿Dio tiadsa: —Jehe, bica tinani -nahijineco? Nohuerahi. ¿Madija naco tiadsa: —Jehe, bica tinani, daco tijirani -quinahijineco? Nohuerahi. Najaropi tia tabaccorehe tinanajaro manaconi. Naraha aji ima bica tinanajarojine najidsohue tiadsa ssonaridsa mohuaradsa tinahanadsapi tijine Dio huatidsehitohui. <sup>21</sup> Diocca madija tiquejenadsapi ocasserehe tiadenidsa ssonariraha mohuaradsa tinahamananijine Dio tiadeni tocattejidsabaqquijari. Jesocristopa titohuideni ocasserani ahuapojari. Pocca madiedsa Dio jipa tahicca nohue inajaro. Nadsapi pina pohuajinessa tinamananijine disseraqquiri tiquinaji. <sup>22</sup> Pohuapa imasiri inana-jerani. ¡Nohuerajaro! Madijadeni icamaidsabaqqui-jarajari. ¡Nohuerahissa tajari! <sup>23</sup> Itamassomanadsa naco pohuapa tatamasso najarade. Najidsohue tonahanadsa naco manaco pohuadenidsa jara jara najarade. Imehi Diodsa: —Abi, ohua tecahuaji -nanaja nadsapa didi najari. Dio Pohuana madija huapimacca ima cattemade nahato tajari. Pohuajine pajiranissa tajaro. <sup>24</sup> Jesocristo pohua assiredsa icca imasiri ssonaridsapi ahua porimacossanidsa dsoqquejari. Nama nadsapa pohuajine iapi imasiridsa ecotajaro. Madie bica taniccadsana imadijaro. Pohuapa biquerajarijine iapi ibicajaro. <sup>25</sup> Tahide tiadenipi pina edede janو toquejenajarissa tiquinajaro. Tiadeni Cacahuadedsa haujiquiri tiquinarahua jidapanana Jesocristodsа jai tijaqquinijaro. Pohuapa edede cacahuadessa najari. Nocco panadsa tiadeni tohuacahua-baqquijari.

**3**

*Amoneje maqquideje cajimanajaro,  
 maqquideje amoneje cajimanajarideni  
 madimanahissa tahijine*

<sup>1-2</sup> Jehe, tiadenidsa occa ima onihipi ajima nájaro: Amonejedeni maqquideje ticajimanadsapi ticcadeni maqqui attidsa iboraqqiri tiquinaji. Ticca maqqui Jesocristodsa jehe nájarajarida timadidsa naqui pohua attidsa ibora tinaji. Pohuadsa Jesocristo tahimari huati tinanitide, huati tina-jeranitide naraha ticca madie bica tani qqui tadsapa pohua naco Jesocristodsa jehe nahitide, onajaro.

<sup>3</sup> Jehe amonejedeni, tessiredeni bica tanijine tohuinira tiquinejeraji. Bicaqqiri tiquinanijinepi pina titatideni conani ticoahuamanajaro, dsibehi tanicca oro nahatoni timattodenidsa huanajaro, etero huatini ccara tanicca tedsamanajaropi Diodsa ponimassa nájaro. <sup>4</sup> Bicaqqiri tiquinanijinepi tibodidenina paji. Tettideni bica tadsa joneqqiri tiquinana. Nájaro biquehepi totabaccorarera tani. Nájarona Diodsa denima bica tajaro.

<sup>5</sup> Maittaccadsama Dio Attidsa iboraqqiri nájarodenicca biquehepi ponideni bodinina paji. Diodsa jehe quinanissa tadsapi ponidenicca maqqui attidsa naqui iboraqqiri nájaro quinade. <sup>6</sup> Maittaccadsama amoneje madijaro Sara nema napojaro. Ponicca maqqui Abarahao attidsa ibora tajaro. Pohuadsa: —Ohua medsede –naneje nájaro quinade. Nadsapi tiadeni naqui bica tanicccara tinanamanadsapi pina Sara

potemanissa tiquinanitohui. ¡Ticappinamana tejeraji! onajaro.

<sup>7</sup> Maqquideje tiadeni naqui amoneje ticajimanadsapi ticcadeni amoneje tecahuananissa taji. Tibodideni huatona: Ponidenipi pina tiadenissa quina-jerani. Ponidenicca dacorehepi ajimani, tiquinana. Nadsapi ponidenidsa bicaqquiri tiquinaji, onajaro. Diopa ponidenidsa pocca daniji bicabote da inanitohui, pina tiadenidsa da inajarossa nanitohui. Najaro camittehe jiquejeraniccapi ticca amonejedsa, tiadsa tojanitohui. Jehe, poni tadsajani timadimananissa tadsapi Diodsa huati tiquinadsa tettideni mittahitohui.

*Ima bicani inanaraha ocasserehe iadsa ssonari tani*

<sup>8</sup> Jehe, tiadeni huapimapi ticajonerara canadsa timadimananissa taji. Tibodideni ojariqquinissa tadsa jehe ticanirere canaridseraji. Tetideni cahanerara canadsa pina timecotedenidsa tetideni huanaqquiri najarossa tiquinaji. Huapimadsa bicaqquiri tiquinaji. —Ohuapi deni ojani -tiquinejerana, onajaro. <sup>9</sup> Nadsama madija tiadenidsa tabaccorehe inanamanadsa naqui manaco pohuadenidsa tabaccorehe tinanamana-jeraji. Tiadeni totamasso-baqquimanadsa naco manaco titamassobaqqumana-jarajo. Ajima tinanamananina bica tani: Pohuadenidsa ima bicanira tinanamanaji. Tettideni bica tadsa pohuadenidsa huati huati titiquina nana. Nema tinanamanadsapi Dio tiadenidsa ima bicani inananitohui. Najarojine tiadeni

tocattejidsabaqquijari. <sup>10</sup> Jehe, najaro imapi Dio Atti dsodo napojarodsa ajima najaro:

—Madijapa ajijaro namidsa madihissa tahijine tohuini najari,  
pocca madie bica tadsa huatidsehema madihi-  
jine tohuini najaripa  
imasiri huatira, maidsehe huatira tana.

<sup>11</sup> Najaripa tabaccoreheda tohuajiji nana. Ima bicanira ihananaridsa nana.

Madija huapimadsa jone taha madina.

<sup>12</sup> Ia Medsedepa ima bicanira inanamanajaro-  
deni ecahuubaqquijari.

Diodsa huati toquinadsa naco poccadeni huati-  
naja mittahitohui.

Naraha madija tabaccorehe inanamanajaro-  
denidsapa Dio jipera tadsa pohuadenidsa huadibote najari

—naponi nade Dio Atti dsodo nanidsa.

<sup>13</sup> Jari, tiboideni huatomanaji: Ima bicani tinanamananijinera discessera tinadsapi ¿neje-  
cojari tiadenidsa tabaccorehe inananijine pa-  
jirahi? <sup>14</sup> Naraha ima bicani tinanamana-  
jarojine ocasserani temanadsapi Dio tiadenidsa ima bicani inananitohui. Madija noppinedeni  
ticappinamana tejeraji. Ocasserehe tiadenidsa ssonaridsa naqui tijabojomana tejeraji. <sup>15</sup> Pina  
tiboidenidsa ajima tiquinaji: —Jesocristo, tiapi ohua Medsede. Tiadsara ibora odsanaponijine  
—titiquina nana. Madija tiadenidsa attideni:  
—¿Timadinissa tadsapi nejecora ticajinijine to-  
huini timadijaro? —quinadsapa pohuadenidsa

tecomeramananijine tiboidenidsa najorapodsapi pohuadenidsa tetecomeramana naji, onajaro. <sup>16</sup> Tecomeramanadsa naqui tohuati huanehema, tettideni bica tadsa huati huati titiquina nana. Jehe, Jesocristodsa jehe tiquinadsapi tiboideni huireqquiri nehe timadimanana, imasiri tinanamana-jeranijine. Nema tiquinadsapi imasiri huahuatidedenipa tiadenidsa ima inanamanaraha pohuadeni atti pajissa tojajeradsapi pohuadenina cappinamanahitohui.

<sup>17</sup> Dio jipa tadsapa ocasserehe tiadsa ssonaridsa tinahananitohui. Tabaccorehe tinanajarojine ocasserehe tinahanadsapi epeje, tijine tabaccora tadsa. Naraha ima bicani tinanajarojine ocasserehe tinahanadsapi epeje, tijine Diodsa bica tajaro. <sup>18</sup> Jesocristopa icca imasiri manaconi ocasserani ahuadsa dsoqquejari. Dsoqquehi ojariraha pohuajine imasiri manaconi pajiranissa tehe nema dsanaponitohui. Pohuapa imasiri cappiraraha imasiri inanamanajarodenitohui ocasserani ahuajari. Nama najaripa Diodsa ia bacco inanijine. Pohuapa pina madijassa nadsa assire dsoqqueraha pohua corime Diodsa tomadinipomajari. <sup>19</sup> Pohua corimepa jicapojardeni corimedeni maride toccajari. Najaridenipa najidsohuedsa toquejenahijine Dio icahacossabaqquijari. <sup>20</sup> Pohuadenipa maittaccadsama Nohue madiccadsa madimanapojari. Dio Attidsa iboqquiri najari. Naraha Diopa huadi-jaradsa bodideni cacajiqquimerahijine mohuaradsa thuideni madiccajari. Nohue canoa imenibote cobade tojaccadsapa Dio pohuadenitohui madiraha bodideni cacajiqquimera-jaradsapa

ppanidsa tojicajari. Naraha madija 8 quinahana canoa imenibote passodsa tocatabomacossajardosa tocassiejerajari. <sup>21</sup> Najaro imapi pina icassiejeranijinecca imassa najaro. Jidapana iapi Jesodsa jehe inadsa passodsa totopa icajijarojine Diocca najidsohue dsori icanirenitohui. Passodsa ia topa dsanajaropi essire obani toccanijine jerani. Ibodi cacajiqquimeradsa Diodsa huati inadsa ettipi: —Abi Dio, ojine tabaccora tajardon: “Epeje, ohuati ajimani” taji. Nani obodi bica, huire tanijine —inadsana totopa ica-jijaro. Jesocristo nahatonijarijine Dio ia tonsiajabaqquijari. <sup>22</sup> Jesocristo nahatonidsapa memehuaji toccamacossanijari. Huapimadsa deni tojadisapa Dio inori nahatonihuaji huittarajari. Nahidsa huittaridsapa Diocca dodosse tabaqqui memehuajiccadsa dosse dosse najari. Ahuatoraqquiri najarideni deni tojehe cajimana, dacorehe cajimana naraha najaridenida naco Jesocristo dosse dosse najari.

## 4

### *Diodsara disseraqquiri tiquinaji*

<sup>1</sup> Jehe, Jesocristopa pohua assiredsa ocasserehe imeni inahanajaro. Nema nadsapi tiboididenidsa tinajoramanadsa ajima tiquinaji: —Pina Jesocristossa onanijine ocasserehe ohuadsa ssonaridsa nema nehe onahanana —tiquinaji. Ocasserehe mohuaradsa tinahanamanadsapi tabaccorehe tinebomanani ahuato tajaro. <sup>2</sup> Nadsapi ajijaro namidsa timadimanaccadsapi tabaccora tanicca tohuini tiquinejeradsa

timadimaninanitohui. Dio Pohua tohuini nahicara titinanamana nanitohui. <sup>3</sup> Tahide timadimanapodsapi Diodsa jehe quinajarajardenicca tabaccorehessa tinanamanadsa timadimanapoccade. Pina tessiredeni totabaccoranijinecca tohuini titiquina najaro. Ticcadeni amoneje jeraraha tohuini tiquinajaro, ticcadeni maqqui jararaha tohui tiquinajari. Najaro huananehe tohuini titiquina najaro. Huananehe onihi tabaccora tanicca naqui tohuini titiquina najaro. Tinoccodeni jano tanijine tohuini titiquina najaro. Ejete tabaccora tanicca tohuini titiquina najaro. Dsoppinejedsa, siba nahatonidsa naqui: —Ia cacahuade —titiquina najaro. Najaro imapi Diodsa denima tabaccora tani. <sup>4</sup> Naraha jidapanana ticcadeni madie dsatipi aja tabaccorehe tohuini quinajaridenida jidsa tani. Pohuadeni tedseje tiquejemamana-jeradsapi attideni tabaccora tadsa titahimarideni huati huati quiquinanajari. <sup>5</sup> Naraha tabaccorehe inanamanajarodenipa Diodsa poccadeni tabaccorehe ecomeramananitohui. Diopa madimanaccajaridenicca ima, dsoqqemanapajaridenicca ima huapima cattemade najorajari. <sup>6</sup> Nama nadsapa Jesocristo pohua pohua tahimari icassiejeranijineccadsa jicamanapajarideni mari icanabaqquijari. Diopa dsoqquehedsa assiredeni inajidsobaqquiopojaripa madija huapima dsoqquehe tonahanajonamanajari. Naraha Jesodsa jehe quinajari corimededenipa Diodsa madimana-dsanapohuitohui.

<sup>7</sup> Ajijaro dsamapi jicani tohuajirajonani. Nema

nadsapi tibodideni huatoma-mananissa tadsa tiadeni tecahuamanaji, imasiri tinanamana- jeranijine. Diodsa huatide naqui disseraqquiri tiquinaji. <sup>8</sup> Ima deni tojaniccapi tetideni cahanerara canaridsanijine. Najaro tohuati huane-hepi imasiri inajica tani. <sup>9</sup> Ticcadeni odsahuaji madija bacco najonadsa naco pohuadsa tettideni tabaccora tadsa huati tiquina tejeraji. —Nija, ticcamacossaji. Tijipaji -tiquinanina bica tani.

<sup>10</sup> Diopa tiadenidsa ima bicani inanajaro. Pohua Corimecca nahatohue onihi onihi da inaridsadsapi ticajiridsamanajaro. Najaro daniji bicani ponima tinanamana-jerana. Najarodsа timecotedeni acco camade nahatoqquiri tiquinana. Acco acco ticanaridseradsapi Diocca biquehe huapimadsa ahuato tanijine. <sup>11</sup> Madija maride nahatoqquiri tiquinadsapi pina Dio Attissa najarora mari mari titiquina naji. Madija bijideni accode nahatoqquiri tiquinadsapi Diocca dacorehema acco ticamabaqqimanajo. Nema tiquinadsapi madija huapima qqui toquinadsa: —Jehe, Jesocristojine nama quinajari -quinahitohui. Nad-sana pohuadeni naco Diodsa huatidsemanadsa: —Jehe, Diopa bica tahi, bica tahi -quinahitohui. Pajissa, Diopa bica tajari. Dacorehe cajih. Nama dsanapohuitohui. Pajissa nema nana.

### *Tiadenidsa ocasserehe ssonaridsapi ticappinaman tejeraji*

<sup>12</sup> Ohuemecotedeni, titohuideni ohuati huana tani. Tiadenidsa ocasserehe ssonarijaropi pina dsippossa najaro. Ticcadeni jeheniji nattome najaro. Diopa tiadenidsa ocasserehe ssonarinijine

ecossa-jeradsapi tinahanamananitohui. Naraha tijabojomana tejerana. —¿Nejecotohui Jesocca ojaraha ohuadsa ima ssonarijaro? —tiquina tejeraji. <sup>13</sup> Pina tetidsemanaji. Jesocristo naco ocasserani ahuajari. Pina tiadeni tinahanamanajarossa najaro inahanapojaro. Nidsa pohua ccanipomadsa pocca deni tojehe ahuato inanadsapi tetidsemaneri nanitohui. <sup>14</sup> Nadsama Jesocristo onidsa tiquejenajarojine madija tiadenidsa attideni tabaccora tadsa atti atti quinadsa naco nema nehe tetidsemanaji. Dio tiadenidsa ima bicani inanajaro. Dio Corime Dacorabote tiadenidsa tojadsapa madi-dsanapohuitohui.

<sup>15</sup> Aji ocasserani tinahanamanajarocca ima huati huati onajaropi tabaccorehe tinanamajaro manaconi jerani. Madijapa tabaccorehe inanaridsamanani caji tani. Pina ijine ahujari, botijari, imasiri tonanajari, madija ohuahacca imadsa quejemajari. Nama quinajardenidsapi najidsohue ssonari tani. Naraha tiadenipi nema tiquinejeraji. ¡Poni! onajaro. <sup>16</sup> Naraha Cristocca madija tiquejenajarojine ocasserani tinahanamanadsapi ticappinama tejeraji. Pina Diodsara tetidsemanadsa Pohuadsa: —¡Jehe, epeje, bica tani! Jesocca ojajarojine ocasserani ohuajaro —titiquina nana, onajaro.

<sup>17</sup> Dio madija huapimacca ima cattemade tojahijineccca huada bacco tani. Tahidepi ia pocca madija iquejenajaro icca imaha icattemaponito-hui. Aji jidapana iadsa najidsohue ssossonari najaropi ajimani ocassera taraha nidsa dsotode

Dio madija inassiajabaqquihijinecca imadsa ibo-qquiri najaridenidsana najidsohue denima oppina tanicca ssonarinitohui. A, pohuadenipa najaro najidsohue inahanamananijine pajiramana-jarahitohui, onajaro. <sup>18</sup> Dio Atti dsodo napo-jarodsapi ajima najaro: Diodsa iboraqquiri najarideni tocassiejerahijinepa najo taraha nema nehe inahanamanajaro. Naraha Diodsa ibo-qquiri najarideni, aja imasiri sseqquiri najarideni tocassiejerahijinepa pohuadenidsa denima najo tani. ¡Pohuadenidsapi ssamo tani! <sup>19</sup> Nema nadsapi tiadenidsa ajima onajaro: Dio ecossanijine jipera tadsa tiadenidsa ocasserehe ssonariraha nema nehe bicanira tinanamanda-sanapona. Diopa tiadeni Nahatode. Pohuadsa: —Abi Dio, ohua tecahuaji –tiquinadsapi tiadeni tohuacahua-baqquihitohui. Pohuapa Pohua At-tissa inanajaro.

## 5

### *Jesocristodsa jehe quinajarideni madimanahissa tahijine*

<sup>1</sup> Ajijaro imapi Jesodsa jehe quinajarideni cacahuadedenidsa dsodo onajaro. Ohuapi pina pohuadenissa onajaro, jehe quinajarideni cacahuade ojani. Ohuapi Jesocristo ocasserani ahuahi onoccodsa qqui onajarocca ohohuacomeleridsa najaro. Nidsa pohua ccanipomadsa pocca deni tojehe tojaridsadsapi pohuadenidsa, ohuadsa naqui tojanitohui. Nema nadsapi pohuadenidsa ajima onajaro: <sup>2</sup> Ticcadeni mamari tabaqqui Jesodsa jehe

quinajarideni tecahuabaqqqui-manahissa tajo. Dio Pohuajine pocca madija cacahuade tiquejenajaro. Tiboididenipi: — Pohuadeni cacahuade jipera onaraha ohua icadossemanadsade -tiquinejeraji. Pohuadeni cacahuade iboraqqquiri tiquinana, pina Dio jipa tahiccassa tinanamanana. Tiboideni naqui: —Dsiniro huemani ohuadsa tojadsana pohuadeni cacahuade ojanijine -tiquinejeraji. Tiboideni bicaqqquiri nadsa pohuadeni acco acco titicanabaqqumana nana, onajaro.

<sup>3</sup> Tiboididenipi: —Ohuana pohuadenidsa deni ojana -tiquinejeraji. Pina ajima tiquinanina bica tan: Bicaqqquiri tiquinadsa timadimananissa taji. Nadsapa ticcadeni mamari tabaqqui ticcadeni madiie qqui toquinadsa pina ticcadeni madiessa quinahijine.

<sup>4</sup> Nema tiquinadsapi ia Cacahuade deni tojahicca Jesocristo ccanipomadsapa pocca deni tojehe tiadenidsa inanaridsanitohui. Najaro pocca daniji bicanipi jiquejeranitohui.

<sup>5</sup> Dsabissoden i tiadeni naqui Jesodsа jehe quinajarideni cacahuade attidenidsa iboraqqquiri tiquinaji, onajaro. Huapima tiadeni deni tinanamana-jeradsa mohuaradsa timecotedenidsa ahuaji ibora ahuaji ibora tiquinana. Aji Dio Atti dsodo napojarodsapi ajima najaro:

—Diopa madija: “Ohuana deni ojani, nahatojide ojirani” quinajaridenidsa jipera tahi.

Naraha madija: “Ohuapi ajimani ojani” quinajaridenidsana huati huana tadsa acco icamabaqqqui tahi.

**6** Nadsapi tiboideni: —Ohuapi ajimani ojani -titiquina nadsapi Dio Dacorabotedsa iboraqqquiri tiquinaji. Nadsapi nidsa dsotode Dio Pohua jipa tahicca huada bacco tadsana Pohuapa tiadeni deni tonanabaqquihitohui. **7** Diopa titohuideni huati cahanari canajarijine tiadeni tohuacahuabaqqui-dsanapojari. Nadsapi Pohuadsa tettideni: —Abi Dio, obodi huatoto cananicca tinahireji. Pina ocappinanicca, oji onanicca, ocappiranicca naqui huapima obo-didsa nohueranjine epeje tinanaji -titiquina nana, onajaro.

**8** ¡Paji, tinoccodenri panaji! Diocca huadi, ticcadeni huadi naco Satanapa pina dsomaji imehibotessa najari. Ia quino nahijine totororo naridsajari. Tiboideni huatoma-mananissa taji, Satana tiadeni tonatabaccorabaqqui-jarahijine. **9** Dacoraqquiri tiquinadsa ticcadeni huadidsa tiejidsamanaji. Diodsara disseraqquiri tiquinaji, ticcadeni jeheniji todacorani nanijine. Ajijaro imapi nahatoqquiri tiquinani: Timecotedeni dsama huapimadsa madiridsamanajari naco tiadenissa quinajari. Ocasserehe ihinanamana najaro.

**10** Jidapana ocasserehe tinahanamanaccani. Naraha nidsa jicadsapi Dio tiadeni tonabicabaqquihissa tahitohui. Ticcadeni jeheniji inapajiranissa tanitohui. Tiboideni inadacora-baqquinitoohui. Jesodsa disseraqquiri tiquinanijine tiadeni acco tocamaqquihitohui. Abi Diopa huati cahanari canadsa pocca cacahuehe bicanidsa imadi-dsanaponijine ia tocattejidsabaqquijari. Jesocristo tedseje Diocca

deni tojehedsa imadi-dsanaponitohui. <sup>11</sup> Pocca dacorehe nema dsanaponitohui. Pajissa nema nana.

*Imecotedeni ohuaha naco tiadenidsa nija quinajari*

<sup>12</sup> Ohuemecote Silvanopa bica tajari. Jesocristodsa dissera tahi. Pohuapa ohua acco camadsa ajijaro ima badsira tehe tiadenidsa dsodo onajaro, tiboideni acco ocamabaqquinijine onadsa. Dio titohuideni huati cahanari canahi pajissa nahatoqquiri tiquinanijine tiadenidsa dsodo onajaro. Pohuapa tiadenidsa ima bicani inanadsapi pocca tohuati huanehe ahuato inanajaro. Najaro pocca tohuati huanehedsa disserraqqquiri tiquinaji, onajaro.

<sup>13</sup> Odsa panani Romahuaji Jesodsa jehe quinajaridenipa tiadenidsa nija quinajari. Pohuadenipa Dio icattejidsabaqquijari, pocca madija toquejenahijine. Pina Dio tiadeni tocattejidsabaqquijarissa quinajari. Ohuemecote Maraco naco tiadenidsa nija najari. Pohuapa pina occa ejedenissa najari.

<sup>14</sup> Ohuatti onihi naqui: Tiadeni naqui titesse jehe quinajarideni tedseje bacco ticaniredsapi tetideni huanehema nija tiquinadsa dama, ticahuajacossa titiquina naji, onajaro.

Jesocristodsa tiquejenajaro huapimadsa Diocca jonehe tojaridsana, onajaro.

Epejeni, occa ima. Ohua onipi Pedro.

**El Nuevo Testamento en el idioma Culina  
(mádiya) del Perú**

**Kulina: El Nuevo Testamento en el idioma Culina  
(mádiya) del Perú New Testament**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Culina (Kulina)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
4c7c82dd-1f0f-5341-b6e6-26970c27fee2